

北海道

JAPEN
TRAVEL

5天團

北海道で、
新しい自分を発見する旅しよう

有效期：6月1日至9月15日止（個別香港及日本假期除外）

團號：JCSP05SM



✈️ 香港 → 千歲

DAY 1 香港國際機場集合 → 札幌新千歲空港國際機場 → 【溫泉鄉】 → 入住**高品質溫泉酒店**於寧靜環境中享用精緻的晚餐【**酒店內自助餐 / 會席料理**】

宿 登別MAHORIBA酒店/石水亭/登別萬世閣/登別格蘭 或同級

DAY 2 早餐 → 探訪北海道【**富良野花園**】四季花海綻放，夏日薰衣草花田紫浪翻湧，各色花卉交織成夢幻畫卷，是**北海道賞花的經典勝地** → 【**四季彩之丘**】是北海道必訪的絕美花境，以層疊七彩花田聞名，四季輪換綻放不同花海，繽紛景致如大地綻開的彩色畫布 → 品嚐地道【**日式料理**】（**包任食蜜瓜**） → 【**青池**】以夢幻蒂芙尼藍湖水聞名，晨霧飄繞時宛若仙境，水中枯木與藍波相映成趣，是北海道獨具韻致的絕美秘境 → **北海道札幌的繁華夜區**【**薄野不夜天**】霓虹璀璨、餐飲娛樂匯聚，從特色居酒屋到百貨商鋪應有盡有，是**感受札幌熱鬧夜生活的核心之地** → 晚餐【**拉麵橫町**】內自費品嚐各式地道拉麵

宿 JAL CITY HOTEL 札幌/THE B 札幌 / SOTETSU FRESA INN 札幌 / HOTEL WING INTERNATIONAL 札幌 或同級

DAY 3 早餐 → 前往北海道小樽的經典地標【**小樽古運河**】 → 【**水晶音樂城**】匯聚來自**全球的音樂盒與水晶藝術品**，現場**優美樂聲縈繞**，是挑選特色紀念品、感受北國浪漫的必訪勝地 → 當地經典繁華商圈【**狸小路商店街**】數條街道貫穿連通，百貨藥妝、特色美食與紀念品店林立，是逛吃購物、感受札幌市井熱鬧的必到之處 → 享用【**酒店內自助餐 / 會席料理**】 → 品嚐滋味濃郁的【**日式燒肉**】或【**日式火鍋**】

宿 JAL CITY HOTEL 札幌/THE B 札幌 / SOTETSU FRESA INN 札幌 / HOTEL WING INTERNATIONAL 札幌 或同級

DAY 4 全天自由活動(客人可自由前往札幌市區內多個人氣景點:札幌車站大型商圈、狸小路、北海道神宮等等)

宿 JAL CITY HOTEL 札幌/THE B 札幌 / SOTETSU FRESA INN 札幌 / HOTEL WING INTERNATIONAL 札幌 或同級

✈️ 千歲 → 香港

DAY 5 早餐 → 於大型購物商場北廣島 OUTLET輕鬆購物 → 午餐於OUTLET自理 → 千歲空港國際機場搭乘航班 → 香港國際機場，抵達後解散

北海道で、新しい自分を発見する旅しよう



- 探索北海道賞花的經典勝地 **富良野花園**
- 前往以層疊七彩花田聞名 **四季彩之丘**
- 中午品嚐地道 **日式料理(包任食蜜瓜)**
- 探訪以夢幻蒂芙尼藍湖水聞名 **青池**，體驗 **薄野不夜天**
- 北海道小樽的經典地標 **小樽古運河**
- 感受北國浪漫的必訪勝地 **水晶音樂城** 現場優美樂聲縈繞
- 逛當地經典繁華商圈 **狸小路商店街**，感受札幌市井熱鬧的必到之處
- 晚餐 品嚐滋味濃郁的 **日式燒肉或日式火鍋**
- 前往大型購物商場北廣島 **OUTLET**輕鬆購物



富良野花園

位於北海道富良野的夢幻花園，是夏日紫色薰衣草與七彩花毯交織的人間仙境。漫山遍野的紫與繽紛花帶相映，十勝岳連峰作為絕美背景，空氣中瀰漫著淡雅清香。園內設有觀景台、花田步道、薰衣草主題商店與餐飲，是富良野必訪的賞花聖地。



青池

從未刻意雕琢，卻憑一汪幻藍成為世界矚目的自然奇觀。1988年十勝嶽火山爆發，當局為防範泥流災害興建堤壩，意外攔蓄出這片水域；上游白鬍子瀑布湧出的富含氫氧化鋁泉水匯入，讓池水在光線折射下，呈現出從淺青、松石藍到濃郁鈷藍的多變色調，隨晨昏、天氣與季節不斷更換面容。



小樽古運河

坐落於日本北海道小樽市的古運河，是見證北海道開拓史的百年水脈。當年為解決小樽港貨運轉駁難題，以填海方式興建，河道不呈直線，而是一道優美的緩彎，全長 1140 公尺，當年曾是北日本海運的重要樞紐。



狸小路商店街

整條商店街幾乎全域覆蓋全封式拱廊，無論風雨冰雪，都能從容漫步逛街；不同丁目各有特色：1丁目潮牌古著林立，適合年輕人挖寶；3至5丁目藥妝連鎖密集，北海道限定伴手禮齊全，還能輕鬆享受免稅服務；7丁目則多老字號茶鋪、居酒屋與特色餐館，充滿懷舊氛圍。



水晶音樂城

當地極具浪漫氛圍的音樂盒主題園區。園區以歐式古典建築為主體，典雅鐘樓與玻璃帷幕相映，走進其中宛如走進童話世界。館內收藏來自世界各地、造型各異的精美音樂盒，旋律輕柔動人，更可現場體驗製作專屬音樂盒，充滿手作溫度。



北海道で、新しい自分を発見する旅しよう

薄野不夜天 是北海道札幌最具代表性的繁華鬧區，與新宿歌舞伎町、九州中洲並列為日本三大繁華街，素有「札幌不夜城」之稱。每當夜幕降臨，街道上霓虹燈閃爍、人潮熙來攘往，餐廳、居酒屋、酒吧、百貨商場與各式娛樂店鋪林立，熱鬧氛圍直到深夜依舊不減。薄野沒有過度喧囂的壓迫感，兼具熱鬧與安全，夜晚散步、感受北國都市的璀璨燈光，十分有氣氛。



四季彩之丘

坐落在北海道上川郡美瑛町新星第三的四季彩之丘，是美瑛代表性的展望花田，以「大地的拼布畫」為設計理念，讓鮮豔的花海與北國的蒼茫山巒完美融合。遠眺十勝岳連峰的雲影與殘雪，構成獨屬北海道的立體田園畫卷。

天數	早餐	午餐	晚餐	酒店
第1天			酒店內自助餐 / 會席料理	登別MAHOROPA/石水亭/登別萬世閣/登別格蘭 或同級
第2天	酒店	日式料理 (包任食蜜瓜)	拉麵橫町內自費品嘗 各式地道拉麵	連泊三晚札幌市區 JAL CITY HOTEL (中島公園日航都市酒店) THE B / SOTETSU FRESA INN HOTEL WING / INTERNATIONAL 札幌
第3天	酒店	自費	日式燒烤 / 日式火鍋	HOTEL WING / INTERNATIONAL 札幌 或同級
第4天	酒店	全天自由活動		
第5天	酒店	自費(OUTLET)		

*膳食次序以當地接待為準

報名須知:

- 團費不包括香港旅遊業監管局0.15%印花稅。
- 團費未包括當地導遊、旅遊司機及旅行社相關人員之**服務費每日HK\$160**，於團前由領隊/導遊個別向團員收取。
- 旅遊證件必須於回程當日起計，最少六個月或以上有效期，均需預留一頁空白版面，方能報名參加。
- 為使旅客獲得完善的旅遊保障，本公司建議所有團員出發前必須自行購買旅遊綜合保險。
- 以上行程價格未含機場稅、燃油附加費及行政費等稅項，實際稅項收費以出發當日及最終乘坐之航空公司收費為準，有關費用可瀏覽想旅遊網站查看或向職員查詢。
- 酒店、膳食及行程次序有可能因應實際情況而變動，均以航空公司及當地接待社安排為準，如有任何更改，恕不另行通知。
- 航班時間只供參考及有可能更改，一切以航空公司公佈為準。此團有可能配搭不同航空公司之來回航班，顧客不得藉此而退出*亞洲航空(AK)香港快運航空(UO)越捷航空(VJ)德威航空(TW)大灣區航空(HB)真航空(LJ) 包基本寄贈行李及不包餐食*
- 如遇以上酒店客滿，本公司將安排同級之酒店
- 確實團費均以報名時為準，旺季加幅另行通知
- 為確保消費者權益，詳情請參閱(旅行團報名及責任細則)，客人可向分行職員索取。
- 根據旅遊業監管局(旅監局)指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理相關退款時可收取主要服務供應商因應旅行團取消而徵收之退票及手續費，確實金額以供應商之最終回覆為準；有關收費請參閱旅行團細則及責任問題須知。或可自行瀏覽旅監局網站(<https://tia.org.hk>)
- 所有單張及網頁之圖片僅供參考。
- 此團隊不設茶會，敬請留意。
- 如團隊15人或以上，將設香港持牌領隊由集合至解散全程隨團，如團隊14人或以下，團隊或不設香港持牌領隊由集合至解散全程隨團，只安排工作人員於指定集合地點協助辦理集合事宜。
- 旅客必須取得印花收據方可獲得『旅遊業監管局賠償基金』保障。
Travellers must obtain a receipt with a levy stamp to be protected by the Travel Industry Compensation Fund.

想旅遊

旅遊牌照號碼:354689
www.travellover.com.hk
JCSP05SM (17MAR26)

報名熱線中心 2116 1279 包團查詢 3580 8173

觀塘總店: 觀塘鯉魚恤中心13樓15室 2117 1955

沙田: 沙田石門京瑞廣場2期1樓121-A2舖 2116 1284

大埔: 大埔寶湖花園商場2樓223B室前舖 2116 0371

想旅遊 7-ELEVEN 便利店繳費碼



7729976961546900145

戶口名稱: TRAVEL LOVER
恒生銀行: 769-615469-001
中國銀行: 01235220713724
轉數快識別碼: 110631710